Clock Radio

Audio

AJ3050
AJ3051
AJ3052

Let's make things better

PHILIPS

Clock radio

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com

Printed in China

English

CONTROLS

① **AL 1** - selects alarm 1 mode: OFF/ RADIO
② **AL 2** - selects alarm 2 mode: OFF/ BUZZER / COCKCROW
③ **DISPLAY** - shows clock and alarms (small display) times and status
④ **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**
- switches off the alarm for a 5 minute period
- changes display illumination brightness
- stops SLEEP function
⑤ **ALARM RESET / RADIO OFF**
- stops active alarm for 24 hours
- stops SLEEP / RADIO function
⑥ **SLEEP / RADIO ON**
- activates the radio for sleep function, and to select the sleep time
- switches the radio on
⑦ **SET ALARM 1 :** sets the alarm 1 time
⑧ **SET ALARM 2 :** sets the alarm 2 time
⑨ **SET TIME :** sets the clock time
⑩ **HOUR :** adjusts the hours for the clock and alarm times
⑪ **MINUTES** - adjusts the minutes for clock and alarm times
⑫ **Socket for AC/DC 7.5V adapter**
⑬ **TUNING** - tunes to radio stations
⑭ **BAND** - select FM-AM (MW or LW) waveband
⑮ **VOLUME** - adjusts the sound level
⑯ **Pigtail** - improves FM reception
⑰ **RESET** - press if the set / display does not react to operation of any button
⑱ **Battery door** - opens to store **4 x R6/UM3/AA** batteries (not included)

POWER SUPPLY

Batteries *(not included)*
1 Open battery door and insert four batteries (preferably PHILIPS POWER LIFE or alkaline), type R6, UM3 or AA as indicated in the compartment.
2 Remove the batteries from the set if they are exhausted or not be used for a long time.
- When the batteries are turning low, appears in the display. The radio and backlight will not function, but the display and power saving buzzer will continue to operate.
- When replacing batteries, the clock time, alarm setting will be stored by the self-powered back-up for 1 minute (see 'Self-Powered Back-Up').
- Make sure the radio is switched off to save battery energy.

Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

Mains adapter
1 Connect the mains adapter to the set's DC socket and to the power socket.
→ indicates the set is now adapter operated.
- Make sure your adapter is properly connected to save battery energy!
2 Always disconnect the mains adapter if you are not using the set.
→ indicator goes out.

NOTE: *To avoid damage to the set, use only the adapter supplied!*

SELF-POWERED BACK-UP

The self-powered back-up conveniently allows your alarm and clock time settings to be stored for up to 1 minute when there is a power interruption e.g. AC power failure or when changing batteries.
The complete clock radio and backlight illumination will be switched off. As soon as the power supply returns the display will indicate the correct time.
- If power supply returns after 1 minute, the demo mode appears and you will need to re-enter all clock settings.

BATTERY LOW MODE

If you have inserted batteries, the battery low indicator lights up when:
- battery power is low.
- you intend to use AC power, but the AC adapter connection is loose.

During the battery low mode, both Radio/Sleep, backlight and sound will not function. Operation of any set alarm (Radio/Buzzer/Cockcrow) automatically changes to a slow buzzer beep frequency.
- If the **SLEEP / RADIO ON** or **BRIGHTNESS CONTROL** button is pressed, the battery low indicator will flash for 5 seconds and then remains non-blinking.

GENERAL FEATURES

Reset
Should you receive external interference e.g. static electricity from carpets, thunderstorms, etc. which affects the display and electronic functions of your set, RESET allows you to clear all previous settings and start up again.
- Use a ballpoint pen to press RESET, found on the bottom of the set.

Demo mode
When the set is first connected to a power supply or has been reset, 'PHILIPS' will scroll continuously across the demonstration display.
- Press **AL 2** button during the demo mode to listen to the cockcrow demo.
- Press **SET TIME** or **SLEEP / RADIO ON** to exit the demo mode, to set the time or switch on the Radio.

Illumination brightness
Press **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL** once or more.
- The brightness of the display will change in this sequence:
bright → ***dim*** → ***backlight off*** (for AC adapter on)
- The brightness of the display will change in this sequence:
off → ***dim (5 seconds)*** → ***off*** (for Batteries)

Note:
When the alarm or SLEEP function is active, the brightness cannot be adjusted.

SETTING THE CLOCK AND ALARM TIMES

The time is displayed using the 24-hour clock.

1. Press **SET TIME** or **SET ALARM 1 (or 2)** to enter the respective clock or alarm time setting mode.
→ The clock time or the alarm time display flashes and you will hear 'set time' or 'set alarm'.
2. Hold down or press **HOUR** or **MINUTES** repeatedly to set and adjust the hours and minutes respectively. Release **HOUR** or **MINUTES** when you have reached the correct setting.
3. After both the hours and minutes are set, press **SET TIME** or **SET ALARM 1 (or 2)** to confirm the setting.
- Time setting is also automatically confirmed 10 seconds after you set the time.
- It is not possible to adjust the alarm time during an alarm call or the repeat alarm mode.

RADIO

1 Press **SLEEP / RADIO ON** once to switch on the radio.
2 Select your waveband using the **BAND** switch.
3 Adjust **TUNING** to find your radio station.
4 Adjust the sound using **VOLUME**.
5 Press **ALARM RESET / RADIO OFF** to switch off.

To improve reception:
For ***FM***, extend and position the pigtail fully to obtain optimum reception.
For ***AM (MW or LW)***, the set is provided with a built-in aerial. Direct the aerial by adjusting the position of your clock radio.

SETTING THE ALARM

GENERAL
If you wish to use the alarm, first set the alarm time before selecting your choice of two alarm modes, radio or buzzer/cockcrow. The alarm display is shown constantly, and the alarm indicator appears if the alarm is set.
- To select the radio alarm, press **AL 1** button once.
→ The ALARM 1 display and appear and you will hear 'Alarm ON'.
– Make sure you have adjusted the volume loud enough to wake you up!
- To select the buzzer or cockcrow alarm, press **AL 2** button once or more.
→ The ALARM 2 display and or appear and you will hear 'Alarm ON'.

When reach Alarm setting time, Radio, Buzzer or cockcrow will switch on for about 30 minutes and the alarm indicator flashes.
- Within seconds, your gentle wake alarm :
→ Buzzer option - increases its beep tone frequency.
→ Cockcrow option - increases volume.

Note:
If alarm by Radio and Buzzer/Cockcrow are activated at the same time, Alarm by Buzzer/Cockcrow will dominate.

SWITCHING OFF THE ALARM

There are three ways of switching off the alarm. Unless you cancel the alarm completely, the **24-hour ALARM RESET** will be automatically selected after 30 minutes from the time your alarm first goes off.

24 HOUR ALARM RESET
If you want the alarm mode to be stopped immediately but also wish to retain the same alarm setting for the following day:
- Press **ALARM RESET / RADIO OFF**.
→ You will hear a beep tone confirming 24 hour reset activation.
The respective alarm display appears.

REPEAT ALARM

This repeats your alarm call at 5 minute intervals.
- During the alarm call, press **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**..
→ The alarm indicator flashes during repeat alarm.
- Repeat if desired.

CANCELING THE ALARM COMPLETELY
- During alarm activated or repeat alarm mode, press and hold the **AL 1** or **AL 2** button for more than 1 second. Alarm will be switched off completely.
→ The selected alarm indicator and alarm time disappears and you will hear 'Alarm OFF'.

SLEEP

About Sleep
This set has a built-in sleep timer, which enables the radio to be automatically switched off after a set period of time. There are four sleep time options.

Setting and switching off SLEEP
1 Press **SLEEP / RADIO ON** to switch on the radio.
→ The display shows 'ON' shortly.
2 Within 1 second, press **SLEEP / RADIO ON** again once or more to select your sleep time.
- The display shows in sequence **ON**, and the sleep time options: **SL : 30**, **SL : 20**, **SL : 10** and **OFF**.

→ The Sleep indicator lights up.
3 To cancel sleep, press either:
– **ALARM RESET / RADIO OFF**
– **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**.

MAINTENANCE

- If you do not intend to use set for a long time, remove the batteries.
- Do not expose the set to humidity, rain, sand or excessive heat caused by heating equipment or direct sunlight.
- To clean your set, use a soft damp cloth or chamois leather. Do not use cleaning products, which contain benzene, thinner, etc. as these may harm the housing.

ENVIROMENTAL INFORMATION

We have reduced the packaging to its minimum using only paper and cardboard. Your set consists of materials which can be recycled if disassembled by a specialized company. **Please observe local regulations on the disposal of packing materials and old equipment**.

TROUBLESHOOTING

If a fault occurs, first check the points listed below before taking the set for repair. If you are unable to remedy a problem by following these hints, consult your dealer or service centre.

WARNING: *Under no circumstances should you try to repair the set yourself, as this will invalidate the guarantee. Do not open the set as there is a risk of electric shock!*

No sound

– *Volume not adjusted*
- Adjust the volume

No display backlight / display malfunction/ radio and alarm do not function

– *Set is in Power Low mode*
- Connect AC/DC adapter or insert fresh batteries

Display error / no reaction to any controls

– *Electrostatic discharge*
- Press the **RESET** hole on the bottom of the set with a ball-pen. Or disconnect set from AC/DC adaptor and batteries for 5 minutes, then re-plug

Continuous crackling and hiss noise during AM reception

– *Interference from other electrical equipment e.g. TVs, computers, fluorescent lamps*
- Move the clock radio away from electrical equipment

Intermittent crackling sound during FM reception

– *Weak signal*
- Extend and position the pigtail aerial

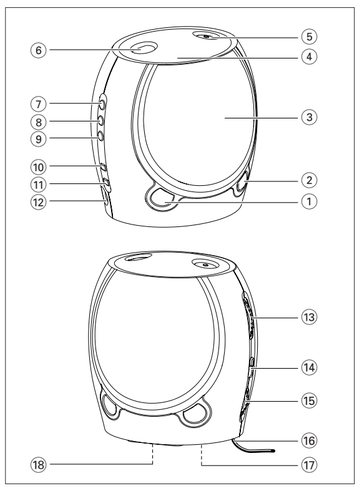
The alarm does not function

– *Alarm time/ mode not set*
- See **SETTING THE ALARM**

– *Volume too low for radio*
- Increase the volume

– *RADIO not tuned to a radio station*
- Tune to a radio station

This product complies with the radio interference requirements of the European Union.
Both the model number and production number are located on the bottom of the set.



NOTES

Français

BOUTONS DE COMMANDE

① **AL 1** - sélection du mode alarme 1: OFF/ RADIO
② **AL 2** - sélection du mode alarme 2: OFF/ BUZZER / COCKCROW
③ **Affichage** - Affichage des heures et statuts de l'horloge et et de l'alarme (petit écran d'affichage)
④ **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**
- désactivation de l'alarme pour une période de 5 minutes
- modification de la luminosité à l'affichage
- désactivation de la fonction SLEEP
⑤ **ALARM RESET / RADIO OFF**
- désactivation de l'alarme pendant 24 heures
- désactivation de la fonction SLEEP / RADIO
⑥ **SLEEP / RADIO ON**
- activation du mode de mise en sommeil et réglage du temps avant mise en sommeil
- Pour mettre la radio en marche
⑦ **SET ALARM 1 :** réglage de l'heure d'activation de l'alarme 1
⑧ **SET ALARM 2 :** réglage de l'heure d'activation de l'alarme 2
⑨ **SET TIME :** réglage de l'heure de l'horloge
⑩ **HOUR :** réglage des heures de l'horloge et de l'alarme
⑪ **MINUTES** - réglage des minutes de l'horloge et de l'alarme
⑫ **Tomada para adaptador CA/CC de 7,5 V**
⑬ **TUNING** - syntonisation de stations radio
⑭ **BAND** - sélection des bandes radio FM-AM (MW ou LW)
⑮ **VOLUME** - ajustement du volume sonore
⑯ **Antenne** - amélioration de la réception radio FM
⑰ **RESET** - appuyez si l'appareil / l'affichage ne répond pas à l'activation des boutons de commande
⑱ **Trappe du Compartiment à piles** - ouvrez et installez **4 x piles R6/UM3/AA** (non fournies) pour la sauvegarde des réglages de l'horloge en mémoire

ALIMENTATION PAR COURANT ALTERNATIF

Piles *(non comprises à la livraison)*
1 Ouvrez le couvercle de compartiment piles et insérez quatre piles (de préférence PHILIPS POWER LIFE ou alcalines), type R6, UM3 ou AA comme indiqué dans ce compartiment.
2 Enlevez les piles dès qu'elles sont usées ou qu'elles n'ont pas été utilisées pendant une période prolongée.
- Si les piles ont une faible capacité, est affiché. La radio et le rétro-éclairage ne fonctionnent pas, mais l'affichage et la capacité pour réveil continuent à fonctionner.
- Dans le cas de renouvellement des piles, les réglages d'heure, de jour et de réveil sont mémorisés par un dispositif autonome pendant 3 minutes (Voir 'Mémoire autonome').
- Assurez-vous que la radio est bien hors service pour épargner les piles.

Les piles contiennent des substances chimiques et doivent dès lors être jetées en un endroit approprié (environnement).

Adaptateur secteur
1 Connectez l'adaptateur secteur à la prise DC de l'équipement et à la prise d'alimentation.
→ indique que l'équipement fonctionne par adaptateur.
- Assurez-vous que votre adaptateur est branché correctement pour éviter toute perte d'énergie des piles!
2 Déconnectez toujours l'adaptateur secteur si vous n'utilisez pas l'équipement !
→ L'indicateur s'éteint.

REMARQUE: *Pour éviter tout endommagement à l'équipement, utilisez uniquement l'adaptateur compris à la livraison!*

MEMOIRE AUTONOME

La mémoire autonome permet commodément de mémoriser vos réglages de jour, de réveil et d'horloge pendant 1 minute au maximum en cas de panne d'alimentation, par exemple alimentation de courant alternatif ou renouvellement des piles.
Le radio-réveil complet ainsi que le rétro-éclairage sont mis hors service. Dès que l'alimentation est rétablie, l'affichage indiquera l'heure exacte.
- Si l'alimentation revient après 1 minute, le mode démo apparaît et il vous faudra réintroduire tous les réglages.

PILES EN PERTE DE PUISSANCE

Si vous avez installés les piles, l'indicateur de piles en perte de puissance s'allume lorsque:
- Les piles sont en perte de puissance
- Vous souhaitez alimenter l'appareil sur Courant Alternatif mais la connexion de l'adaptateur Courant Alternatif est lâche.

Lorsque les piles sont en perte de puissance, les fonctions radio/mise en sommeil, éclairage et son cessent d'être opérationnelles. Le fonctionnement de l'alarme (Radio/Sonnerie/Chant du Coq) est réduit automatiquement à un bip sonore de faible fréquence.
- Si vous appuyez sur le bouton **SLEEP / RADIO ON** ou **BRIGHTNESS CONTROL** l'indicateur de piles en perte de puissance se met à clignoter pendant 5 secondes à l'affichage puis cesse de clignoter.

PROPRIETES GENERALES

Reset (réinitialisation)
S'il y a des interférences externes telles que l'électricité statique de tapis, d'orages, etc. qui affectent l'affichage et les fonctions électroniques de votre équipement, la fonction RESET vous permettra d'effacer tous les réglages précédents et de recommencer depuis le début.
- Utilisez la pointe d'un bic pour appuyer sur RESET prévu à la base de l'équipement.

Mode Démo
Lorsque l'appareil est branché pour la première fois sur une source d'alimentation ou après réinitialisation, "PHILIPS" défile en continu à l'écran de démonstration.
- Appuyez sur le bouton **AL 2** en mode de démonstration pour une démo du chant du coq.
- Appuyez sur **SET TIME** ou **SLEEP / RADIO ON** pour sortir du mode de démonstration, avant de procéder au réglage de l'heure ou mettre la radio en marche.

Luminosité à l'Affichage
Appuyez une fois ou répétitivement sur **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**
- La luminosité à l'affichage est modifiées suivant la séquence:
Lumineux → Faible → Eclairage éteint (favec adaptateur C/A uniquement)
- La luminosité à l'affichage est modifiées suivant la séquence:
Eteint → Faible (5 secondes) → Eteint (alimentation sur piles)

Note: *Lorsque la fonction d'alarme ou SLEEP est active, la luminosité à l'affichage ne peut être ajustée.*

MISE A L'HEURE DE L'HORLOGE ET DE L'ALARME

L'heure est affichée suivant le format de 24 heures.

1. Appuyez sur **SET TIME** ou **SET ALARM 1 (ou 2)** pour entrer en mode de réglage de l'horloge ou de l'alarme respectivement.
→ L'heure à l'horloge ou l'heure de l'alarme se met à clignoter à l'affichage et 'Set time' (Heure Réglée) ou 'Set alarm' (Heure de l'Alarme Réglée) se fait entendre.
2. Restez appuyé sur ou appuyez répétitivement sur **HOUR** ou **MINUTES** pour régler les heures et les minutes respectivement. Relâchez **HOUR** ou **MINUTES** lorsque vous avez achevé le réglage.
3. Après avoir réglé les heures et les minutes, appuyez sur **SET TIME** ou **SET ALARM 1 (ou 2)** pour confirmer les réglages.
→ Lorsque vous appuyez sur **SET TIME**, deux bips sonores très brefs se font entendre.
- Les réglages de l'horloge sont confirmés automatiquement 10 secondes après avoir procédé au réglage de l'heure.
- Il n'est pas possible de régler l'heure de l'alarme lorsque l'alarme retentit ou en mode de répétition de l'alarme.

RADIO

1 Appuyez une fois sur **SLEEP / RADIO ON** pour mettre la radio en marche.
2 Sélectionnez la bande radio de votre choix grâce au sélecteur de bandes **BAND**.
3 Utilisez le bouton de réglage **TUNING** pour rechercher la station radio de votre choix.
4 Utilisez le bouton de réglage du **VOLUME** pour régler le volume sonore à votre convenance.
5 Appuyez sur **ALARM RESET / RADIO OFF** pour éteindre la radio.

Pour améliorer la réception radio:
Pour la réception des ondes ***FM***, étendez l'antenne sur toute sa longueur et orientez-la jusqu'à ce que la réception soit optimale.
Pour la réception des ondes ***AM (MW ou LW)***, l'appareil est équipé d'une antenne en ferrite intégrée. Orientez l'antenne en faisant pivoter le radio-réveil.

REGLAGE DE L'ALARME

GENERALITES
Si vous souhaitez utiliser l'alarme, réglez l'heure de l'alarme avant de sélectionner parmi les deux modes d'alarme, radio ou sonnerie. L'heure d'activation de l'alarme est indiquée à l'affichage en continu et l'indicateur de l'alarme apparait à l'affichage lorsque l'alarme est active.
- Pour sélectionner l'alarme radio, appuyez une fois sur le bouton **AL 1**
→ L'écran ALARM 1 et apparaissent à l'affichage et 'Alarm ON' (Alarme Activée) se fait entendre.
– Assurez-vous que le volume sonore soit à un niveau suffisant pour vous réveiller!
- Pour sélectionner l'alarme sous forme de sonnerie ou chant du coq, appuyez une fois ou répétitivement sur le bouton **AL 2**
→ L'écran ALARM 2 et ou apparaissent à l'affichage et 'Alarm ON' (Alarme Activée) se fait entendre.

L'heure préréglée de l'alarme, la Radio, la Sonnerie ou le Chant du Coq retentit pendant environ 30 minutes et l'indicateur d'activation de l'alarme se met à clignoter à l'affichage.
- En l'espace de quelques secondes, votre réveil matin:
→ Option sonnerie - augmente la fréquence du bip sonore.
→ Option chant du coq - augmente de volume.

Note: *Si l'alarme Radio et l'alarme sous forme de Sonnerie/Chant du Coq sont activées smultanément, l'alarme sous forme de Sonnerie/Chant du Coq domine.*

COMMENT ÉTEINDRE L'ALARME

Il y a trois façons d'éteindre l'alarme. A moins que vous ne souhaitiez désactiver l'alarme complètement, l'option de **réactivation de l'alarme après 24 heures** est sélectionné automatiquement 30 minutes après activation de l'alarme.

REACTIVATION DE L'ALARME APRES 24HRS
Si vous souhaitez désactiver l'alarme immédiatement tout en gardant les réglages de l'alarme en mémoire pour le lendemain:
- Appuyez sur **ALARM RESET / RADIO OFF**.
→ Un bip sonore se fait entendre pour confirmer le mode de réactivation de l'alarme après 24 heures. L'alarme respective apparait à l'affichage.

ENTRETIEN

- Si vous ne pensez utiliser votre appareil sur de longues périodes, débranchez le cordon d'alimentation du secteur et enlevez les piles de secours pour la sauvegarde des réglages de l'alarme.
- Ne pas laisser l'appareil à l'humidité, sous la pluie, dans le sable ou à des températures extrêmes causées par des appareils de chauffage ou les rayons directs du soleil.
- Pour nettoyer votre appareil, utilisez un chiffon doux ou une peau de chamois légèrement humide. Ne pas utiliser de détergents contenant du benzène, diluant, etc. au risque d'endommager le corps de l'appareil.

INFORMATIONS RELATIVES A L'ENVIRONNEMENT

Nous avons réduit les matériaux d'emballage au minimum en n'utilisant que du papier et du carton.
Votre appareil est composé de matériaux qui peuvent être recyclés s'il est démonté par une société spécialisée. **Merci d'observer les règles locales lorsque vous vous débarrassez des matériaux d'emballage, piles usées ou vieux équipements**.

GUIDE EN CAS DE PROBLEMES

Si un problème vient à se présenter, merci de vérifier les points listés ci-dessous avant d'amener votre appareil pour réparation.
S'il ne vous est pas possible de remédier au problème en suivant les suggestions suivantes, consultez votre vendeur ou service des réparations le plus proche.

AVERTISSEMENT: *N'essayez en aucun cas de répater cet appareil vous-même au risque d'invalider votre garantie. Ne pas ouvrir l'appareil. Risque d'électrocution!*

Pas de son

– *Le volume sonore n'est pas ajusté correctement*
- Adjustez le VOLUME sonore

Pas d'éclairage à l'affichage / la radio ne fonctionne pas

– *Le cordon d'alimentation Courant Alternatif n'est pas branché correctement*
- Branchez le cordon d'alimentation correctement

Pas d'éclairage à l'affichage / mauvais fonctionnement de l'affichage/ la radio et l'alarme ne fonctionnent pas

– *Décharge électrostatique*
- Enfoncez le bouton de remise à zéro **RESET** à la base de l'appareil avec la pointe d'un stylo à bille. Ou débranchez l'adaptateur AC/DC et retirez les piles pendant 5 minutes, puis rebranchez

Craquements et sifflements continus en mode de réception AM

– *Interférences en provenance d'autres équipments électriques tels que téléviseur, ordinateur, lampe fluorescente, etc*
- Eloignez le radio-réveil des équipements électriques environnants

Craquements intermittents en mode de réception FM

– *Signal faible*
- Étendez et orientez l'antenne jusqu'à ce que la réception soit optimale

L'alarme ne fonctionne pas

– *L'heure de l'alarme n'est pas activé/le mode d'alarme n'est pas activé*
- Merci de vous référez à la section intitulée **REGLAGE DE L'ALARME**

– *Le volume sonore est trop bas en mode radio*
- Augmentez le volume sonore

– *La RADIO n'est pas réglée sur une station radio*
- Recherchez une station radio

Ce produit satisfait aux conditions imposées par l'Union Européenne en matière d'interférences radio.
Le numéro de modèle et numéro de production sont sités sur l'envers de l'appareil.

Español

CONTROLES

① **AL 1** - selecciona la función alarma 1: OFF/ RADIO
② **AL 2** - selecciona la función alarma 2: OFF/ BUZZER / COCKCROW
③ **Visualizador** - Muestra los horarios y el estado del reloj y de la alarma (en visualización pequeña)
④ **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**
- apaga la alarma durante un período de 5 minutos
- cambia el brillo de la iluminación del visualizador
- detiene la función SLEEP
⑤ **ALARM RESET / RADIO OFF**
- detiene el funcionamiento de la alarma durante 24 horas
- detiene la función SLEEP / RADIO
⑥ **SLEEP / RADIO ON**
- activa la función de desconexión automática y ajusta el horario de desconexión
- enciende la radio
⑦ **SET ALARM 1 :** fija el horario de la alarma 1
⑧ **SET ALARM 2 :** fija el horario de la alarma 2
⑨ **SET TIME :** fija el horario del reloj
⑩ **HOUR :** ajusta las horas en los horarios del reloj y de la alarma
⑪ **MINUTES** - ajusta los minutos del horario del reloj y de la alarma
⑫ **Entrada para el adaptador AC/DC 7.5V**
⑬ **TUNING** - sintoniza las emisoras de radio
⑭ **BAND** - selecciona la banda de ondas FM-AM (MW o LW)
⑮ **VOLUME** - ajusta el nivel del sonido
⑯ **Antena espiral** - mejora la recepción de la radio en FM
⑰ **RESET** - pulse si el aparato / visualizador no responde a la activación de cualquier botón
⑱ **Tapa de las Pilas** - ábrala para introducir 4 pilas R6/UM3/AA (no incluidas) que mantendrán la memoria de seguridad del reloj

SUMINISTRO DE ENERGÍA AC

Pilas *(no incluidas)*
1 Abra la tapa de las pilas e inserte cuatro pilas (preferiblemente PHILIPS POWER LIFE o alcalinas), tipo R6, UM3 o AA como se indica en el compartimento.
2 Saque las pilas del aparato si están desgastadas o no las va a utilizar por mucho tiempo.
- Cuando las pilas están a punto de agotarse, aparece en pantalla . Dejarán de funcionar la radio y la retroiluminación, pero la pantalla y la energía de la memoria de la alarma de zumbido continuarán funcionando.
- Cuando cambie las pilas, la hora del reloj, el día y los ajustes de la alarma quedarán memorizados durante 3 minutos por medio del sistema de seguridad de energía propia. (vea 'Sistema de seguridad de energía propia').
- Asegúrese de que la radio está apagada para ahorrar la energía de las pilas.

Las pilas contienen sustancias químicas, al tirarlas siga la normativa vigente.

Adaptador de corriente
1 Conecte el adaptador a la entrada DC del aparato y a la toma de la red.
→ indica que el aparato está funcionando con el adaptador.
- ¡Asegúrese de que el adaptador esta correctamente conectado para ahorrar la energía de las pilas!
2 Desconecte siempre el adaptador sin no está utilizando el aparato.
→ el indicador desaparece.

NOTE: *¡Utilice siempre el adaptador que se incluye, para que el aparato no se dañe!*

SISTEMA DE SEGURIDAD DE ENERGÍA PROPIA

El sistema de seguridad de energía propia le permite mantener en la memoria los ajustes del reloj, la alarma y el día durante un máximo de 1 minutos cuando ocurre una interrupción de la corriente por ej. cuando se corta la luz o cambia las pilas.
Se apagarán completamente el reloj, la radio y la retroiluminación. Tan pronto como se restablezca la corriente, la pantalla indicará la hora correcta.
- Si la corriente vuelve después de transcurridos 1 minutos, el modo de demostración aparece y deberá reajustar de nuevo el reloj.

AJUSTE DE LOS HORARIOS DEL RELOJ Y DE LA ALARMA

El horario aparece visualizado utilizando el sistema de reloj de 24-horas.

1. Pulse **SET TIME** o **SET ALARM 1 (o 2)** para activar la función de ajuste del horario del reloj o de la alarma respectivamente.
→ La hora del reloj o de la alarma destella en el visualizador y Vd. escuchará 'Time set' (Ajuste del reloj) o 'Alarm Time set' (Ajuste de la hora de la Alarma).
2. Mantenga pulsado o pulse repetidamente **HOUR** o **MINUTES** rpara fijar y ajustar las horas y los minutos respectivamente. Deje de pulsar **HOUR** o **MINUTES** cuando alcance el ajuste correcto.
3. Después de ajustar tanto las horas como los minutos, pulse **SET TIME** o **SET ALARM 1 (o 2)** para confirmar el ajuste.
→ Si se pulsa **SET TIME**, oirá dos pitidos cortos.
- El ajuste del horario del reloj queda además confirmado automáticamente 10 segundos después de que Vd. ajuste el horario.
- No se puede ajustar el horario de la alarma cuando esté sonando la alarma o durante la función de alarma de repetición.

RADIO

1 Pulse **SLEEP / RADIO ON** una vez para encender la radio.
2 Seleccione su banda de ondas utilizando el interruptor **BAND**.
3 Ajuste **TUNING** para encontrar su emisora de radio.
4 Ajuste el sonido utilizando **VOLUME**.
5 Pulse **ALARM RESET / RADIO OFF** para apagar.

Para mejorar la recepción de la radio:
En ***FM***, extienda por completo y sitúe la antena espiral para obtener una recepción óptima.
En ***AM (MW o LW)***, el aparato dispone de una antena incorporada. Dirija la antena ajustando la posición de su radio reloj.

MODO INDICADOR DE PILAS DESCARGADAS

Si Vd. ha colocado pilas, el indicador de pilas Descargadas se enciende cuando:
- las pilas están descargadas.
- Vd. intenta utilizar la corriente AC, pero la conexión del adaptador AC está floja.

Durante el modo indicador de pilas descargadas, tanto Radio/Sleep, como la luz de fondo y el sonido no funcionarán. El funcionamiento de cualquier alarma ajustada (Radio/Zumbido/Gallo) cambia automáticamente a una suave frecuencia de pitidos.
- Si se pulsa el botón de **SLEEP / RADIO ON** o **BRIGHTNESS CONTROL**, el indicador de pilas descargadas destellará durante 5 segundos y después se mantendrá sin destellar.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Reset (reajuste)
Si recibe alguna interferencia externa por ej. una descarga de electricidad estática de una alfombra, una tormenta etc. que pueda afectar a las funciones electrónicas o la pantalla del aparato, RESET le permite borrar los ajustes anteriores y reintroducir los nuevos.
- Utilice un bolígrafo para presionar RESET, en la parte inferior del aparato.

Modo de Demo
Cuando el aparato se conecta por primera al suministro eléctrico o cuando ha sido reajustado, 'PHILIPS' se desplazará continuamente por el visualizador de demostración.
- Pulse el botón **AL 2** durante la función de demostración para escuchar la demostración del canto del gallo.
- Pulse **SET TIME** o **SLEEP / RADIO ON** para desactivar la función de demostración, antes de fijar los horarios o de encender la radio.

Brillo de la Iluminación
Pulse **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL** una vez o más.
- El brillo del visualizador cambiará en esta secuencia:
luminoso → oscuro → luz de fondo apagada (sólo con el adaptador AC)
- El brillo del visualizador cambiará en esta secuencia:
apagado → oscuro (5 segundos) → apagado (para Pilas)

Nota:
Cuando la alarma o la función SLEEP están activadas, no se podrá ajustra el brillo.

SETTING THE ALARM

GENERAL
Si Vd. desea utilizar la alarma, primero ajuste el horario de la alarma antes de seleccionar entre las dos funciones de alarma, radio o zumbido. La visualización de la alarma aparece continuamente, y el indicador de la alarma aparece si la alarma está activada.
- Para seleccionar la alarma con radio, pulse el botón **AL 1** una vez.
→ El visualizador mostrará ALARM 1 junto con , y Vd. escuchará 'Alarm ON' (Alarma ACTIVADA).
– ¡Asegúrese de ajustar el volumen suficientemente alto para despertarse!
- Para seleccionar la alarma con zumbido o con gallo, pulse el botón **AL 2** una vez o más.
→ El visualizador mostrará ALARM 2 junto con o , y Vd. escuchará 'Alarm ON' (Alarma ACTIVADA).

Cuando se cumple la hora del ajuste de la Alarma, la Radio, el Zumbido o el gallo se activarán durante aproximadamente 30 minutos y el indicador de la alarma destellará.
- En unos segundos, su alarma despertador gradual:
→ opción Zumbido - aumenta la frecuencia del tono del pitido.
→ opción Gallo - aumenta el volumen.

Nota: *Si la alarma con Radio y con Zumbido/Gallo están activadas a la vez, dominará la Alarma con Zumbido/Gallo.*

APAGAR LA ALARMA

Existen tres modos para apagar la alarma. A menos que Vd. cancele por completo la alarma, la opción de **reactivación de la alarma a las 24 horas** será seleccionada automáticamente transcurridos 30 minutos desde que la alarma deja de sonar por primera vez.

REACTIVACIÓN DE LA ALARMA A LAS 24HR
Si Vd. desea detener la función de alarma inmediatamente pero también desea mantener el ajuste de la alarma para el día siguiente:
- Pulse **ALARM RESET / RADIO OFF**.
→ Vd. oirá el sonido de un pitido confirmando la reactivación a las 24 horas. La visualización de la alarma respectiva aparecerá.

MANTENIMIENTO

- Si Vd. no va a utilizar el aparato durante un largo período de tiempo, desenchufe el cable eléctrico de la toma de la pared, y extraiga las pilas de la memoria de seguridad del reloj.
- No exponga el aparato a humedad, lluvia, arena o excesivo calor emitido por equipos de calefacción o por la luz directa del sol.
- Para limpiar su aparato, utilice un paño suave humedecido o una gamuza de chamois. No utilice productos de limpieza que contengan benceno, disolvente, etc. dado que podrían dañar la carcasa.

INFORMACIÓN MEDIO AMBIENTAL

Hemos reducido el embalaje al máximo utilizando sólo papel y cartón.
Su aparato está constituido por materiales, que se pueden reciclar si los desmonta una empresa especializada. **Le rogamos que respete las normas locales para deshacerse de los materiales del embalaje, de las pilas agotadas y de los componentes usados**.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se produce un fallo, compruebe primero los puntos de la lista inferior antes de llevar el aparato a reparar.
Si Vd. no puede solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte con su distribuido o servicio técnico.

ADVERTENCIA: *Bajo ninguna circunstancia debe Vd. intentar reparar el aparato, dado que esto invalidaría la garantía. ¡No abra el aparato porque existe riesgo de descarga eléctrica!*

No hay sonido

– *El volumen no ha sido ajustado*
- Ajuste el VOLUME

No hay luz de fondo en el visualizador / la radio no funciona

– *El enchufe del cable eléctrico AC no está conectado correctamente*
- Conecte el enchufe adecuadamente

No hay luz de fondo / Fallo en el funcionamiento del visualizador / la radio y la alarma no funcionan

– *Descarga electrostática*
- Pulse con un bolígrafo el orificio **RESET** situado en la base del aparato. O desconecte el aparato del adaptador AC/DC y extraiga las pilas durante 5 minutos, después vuelva a enchufarlo

Sonido continuo de chisporroteos y silbidos durante la recepción en AM

– *Interferencias con otros aparatos eléctricos, por ejemplo. TVs, ordenadores, lámparas fluorescentes*
- Coloque el radio reloj lejos de aparatos eléctricos

Sonido intermitente de chisporroteos durante la recepción en FM

– *Señal débil*
- Extienda y coloque la antena espiral

La alarma no funciona

– *No se ha ajustado el horario/ la función de la alarma*
- Vea **AJUSTE DE LA ALARMA**

– *El volumen de la radio es demasiado bajo*
- Incremente el volumen

– *no se ha sintonizado ninguna emisora de RADIO*
- Sintonización de una emisora de radio

Este producto cumple los requisitos sobre interferencias de radio de la Unión Europea.
Tanto el número del modelo como el número de producción están situados en la base del aparato.